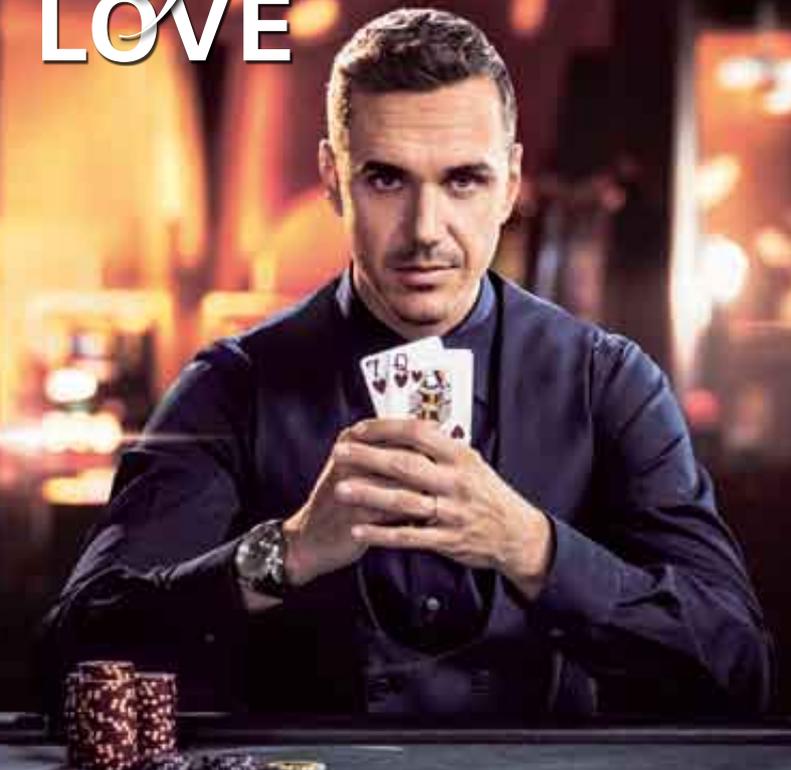


# LEGACY POLLO CUP 2016



# GAME *of* LOVE



BADEN IM GLÜCK.  GRAND CASINO  
BADEN

## INHALT

Grussworte	Argentinischer Botschafter	5
	Regierungsrat Kanton Aargau	7
Portrait	Polo mit Herz	9
	Cla Coray	10
	The Voice of Polo	15
	Die Musketiere	17
Programm	Donnerstag	20
	Freitag	21
	Samstag	24
	Sonntag	25
Teams		22
Polo	Regeln	26
	Begriffe	29
	Schlagtechniken	31
Legacy Polo Club		35
Rückblick 2015		39
Partner		43





Die Zürcher Privatbankiers  
**Rahn+Bodmer Co.**  
garantieren Unabhängigkeit  
in der Beratung. Seit 1750.

Rahn+Bodmer Co.  
Talstrasse 15  
8022 Zürich  
Telefon +41 44 639 11 11  
[www.rahnbodmer.ch](http://www.rahnbodmer.ch)

**RB** Rahn+Bodmer  
BANQUIERS SEIT 1750

## GRUSSWORT ARGENTINISCHER BOTSCHAFTER



I would like to thank the Legacy Pollo Cup 2016 organizers for the kind invitation to briefly present this new edition of the tournament.

In last year's publication, I pointed out the special link between the polo and my country, Argentina. And having attended the final stage of the tournament, I was delighted with the lively spirit of the Legacy Pollo Cup 2015, the competition among the teams, the beauty of the horses and the jockeys' skills, all of which aroused a huge admiration from the crowd.

And of course, how to forget the hilarious dip of the jockeys after the final, accompanied by some of their children!

Finally, I would like to convey my very best wishes to the organizers, the jockeys, «petiseros», the public, and their families for an excellent and entertaining Legacy Pollo Cup edition 2016.

My best regards,

**Antonio G. Trombetta**

Ambassadeur de la République Argentine



## BENTLEY ZUG

Proud sponsor of the 3<sup>rd</sup> Polo „Pollo“ Tournament



### **Bentley Zug**

AUTO | AG

Alte Steinhäuserstrasse 1

6330 Cham-Zug

041 748 67 67

[www.bentley-zug.ch](http://www.bentley-zug.ch)

## **GRUSSWORT REGIERUNGSRAT KANTON AARGAU**



Als Aargauer Ur-Sportart kann Polo nun wirklich nicht bezeichnet werden. Seit sechs Jahren aber wird im Birrfeld Polo gespielt und an diesem Wochenende findet bereits der 3. Legacy Pollo Cup statt. Erneut werden 8 Teams aus Europa und der Schweiz mit internationalen Spielern und insgesamt rund 120 Pferden in Action zu bestaunen sein.

Kein Wunder ist Polo als Traditionssport im Trend. Denn bei dieser Sportart kommt vieles zusammen: eine aussergewöhnliche sportliche Leistung, ein ausgeprägter Teamgeist und das Zusammenspiel von Reiter und Pferd. Aber auch Regeln, Traditionen und Umgangsformen gehören dazu, die in der langen und internationalen Geschichte des Sports begründet sind.

Es ist schön, dass all dies seit 2012 auch auf dem Birrfeld gepflegt wird. Noch schöner ist, dass mit dem Legacy Pollo Cup und den zahlreichen Attraktionen rund um das Spielfeld herum ein Turnierumfeld geschaffen wurde, welches den Polosport zu einem Erlebnis für alle Interessierten macht.

Ob ein Cüpli an der Bar oder doch lieber ein mitgebrachtes Picknick auf den Strohballen – am Legacy Pollo Cup hat alles nebeneinander Platz. So soll es sein.

Dass mit der Charity-Night zugunsten von «Polo mit Herz – für Kinder mit Krebs» zusätzlich etwas Gutes getan wird, finde ich besonders lobenswert.

### **Landstatthalter Stephan Attiger**

Vorsteher Departement Bau, Verkehr und Umwelt  
des Kantons Aargau





MAISON FONDÉE EN 1811

[www.perrier-jouet.com](http://www.perrier-jouet.com)

Distributed by Pernod Ricard Swiss

PLEASE ENJOY RESPONSIBLY

## POLO MIT HERZ



Schweizweit erkranken jährlich rund 200 Kinder und Jugendliche unter 15 Jahren an Krebs. Fast die Hälfte aller Betroffenen ist dabei jünger als 4 Jahre. Rund drei Viertel der erkrankten Kinder in Westeuropa können heute geheilt werden.

Zur Verfügung stehen hierbei prinzipiell die gleichen Therapiemöglichkeiten wie bei Erwachsenen. Nebst der eigentlichen Behandlung ist es aber meist die neue, unbekannte Situation, welche zusätzlich Angst und Unbehagen verursacht. Das erkrankte Kind, seine Familie und sein Umfeld müssen sich kurz nach der Diagnose mit einer komplett neuen Situation auseinandersetzen. Erschwerend kommt dazu, dass viele Familien aus diversen Gründen in finanzielle Schwierigkeiten geraten.

Ziel und Zweck des gemeinnützigen Vereins «Polo mit Herz» ist die ideelle sowie finanzielle Förderung und Unterstützung hilfsbedürftiger, krebserkrankter Kinder und Jugendlicher sowie ihrer Eltern. Im Rahmen des Legacy Pollo Cups 2016 und während der Charity Gala am 12. August, ab 18.00 Uhr werden Spenden gesammelt.

[www.polomitherz.ch](http://www.polomitherz.ch)



## CLA CORAY

Massenbewegung ist das Leitthema von Cla Coray – in stets wechselnder Form umgesetzt. Seine jüngsten Objekte befassen sich mit Massenbewegung in Form von Mobilität: Organisch materialisierte Pferdestärken.

Cla Coray hat dafür eine Serie plastischer Pferdeskulpturen aus dem aussergewöhnlichen Material Bitumen geschaffen. Ihre pechschwarzen, eleganten Körper beeindrucken als Sinnbild und Ausdruck der archaischen Kraft in zeitloser Ästhetik. Die Wahl des kochend heiss verarbeiteten Materials Bitumen – ein aus Erdöl sowie Gestein gewonnenes, zähflüssiges Destillat, das bereits vor 6000 Jahren in der Kunst und heute vorwiegend für den Strassenbau eingesetzt wird – lag für den Künstler auf der Hand respektive auf der Strasse.

Die Mensch und Masse bewegenden Pferdestärken, angetrieben durch und kraftübertragend auf Erdöl und Bitumen. Elementare Massenbewegung technisch interpretiert und organisch umgesetzt. Ungewohnt und faszinierend ist die Begegnung mit dem derart



verarbeiteten Material in seiner neuen Formgebung: Dem haptisch attraktiven seidigen Glanz des Endprodukts steht der aufwändige Entstehungsprozess im Atelier gegenüber.

Es ist wohl nicht zuletzt die erlebbare handwerklich herbeigeführte Verschmelzung von zeitloser Symbolik und elementarer Werte, welche dem Werk seine ungeschminkte Authentizität verleiht – geprägt von einem bewegenden Charakter.

[www.clacoray.com](http://www.clacoray.com)

*eine Zeltklasse für sich*



Die Dienstleistungen der Vebeago AG

**So individuell, wie Sie  
es wünschen**

Facility Service  
nach Mass.



# COSMOPOLO

DESIGNED IN BERLIN, INSPIRED BY THE WORLD OF POLO



## THE VOICE OF POLO

Es gehört zu den wichtigsten Aufgaben des Speakers, Polo mit all seinen Regeln und technischen Feinheiten so einfach als möglich den Besuchern näher zu bringen. Und keinem gelingt dies so gut wie Jan-Erik Franck, auch die Stimme des Polos genannt.

Seit über 20 Jahren reist er um die Welt und vermittelt mit seiner spontanen Art in mindestens drei Sprachen die Faszination für den Polosport.

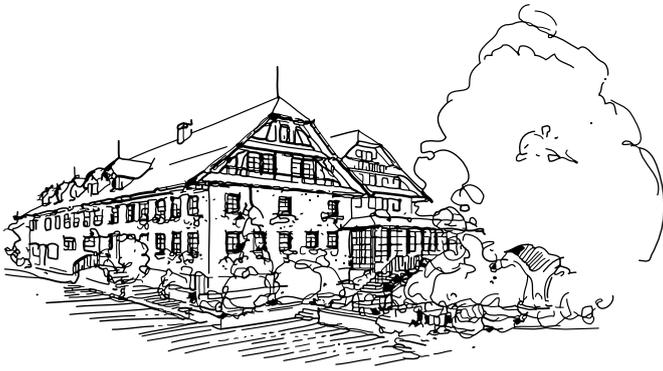
Gespannt darf man seinen informativen Ausführungen per Lautsprecher folgen. Und wer noch näher beim Geschehen abseits des Spielfeldes dabei sein möchte, der stellt sich am besten in seine Nähe und lauscht den lustigen Nebenbemerkungen, die meist nur bei ausgeschaltetem Mikrophon zu hören sind.

15



[WWW.COSMOPOLO.EU](http://WWW.COSMOPOLO.EU)





# Gasthof Linde Fislisbach

[www.linde-fislisbach.ch](http://www.linde-fislisbach.ch)

056 493 12 80

## DIE MUSKETVIERE

Ein Legacy Pollo Cup in dieser Dimension wäre nicht denkbar ohne ein im Hintergrund bestens eingespieltes Team. Tag und Nacht wurde in den letzten Wochen vorbereitet, kommuniziert und angepackt, so dass an diesem Wochenende nun alles parat ist.

Die 4 Verantwortlichen hinter diesem Sport- und Familienfest sind v.l.n.r. Heiner Bracher, Matteo Beffa, Cedric Schweri und Stefan Locher.

Die vier Herren wiederum werden von unzähligen Helfern und Freiwilligen unterstützt. Ihnen gebührt an dieser Stelle ein grosses und herzliches Dankeschön. Gleiches gilt auch für die vielen Pferdepfleger oder Petiseros, die sich um das Wohl der Pferde kümmern.



Einfach gut!..





# APPENZELLER BIER

Besuchen Sie uns  
im Brauquart Appenzell



## Im Dorf Appenzell, direkt am Fusse des Alpsteins, braut die Familie Locher ein ganz besonderes Bier.

Mehr Informationen finden Sie unter [www.appenzellerbier.ch](http://www.appenzellerbier.ch)



## POULETSPIESSLI\* CHF 10.-

\* MIT MÜTSCHLI, SALAT ODER HÄRDÖPFELI



## DER GÜGGELIMAA FREUT SICH, SIE WÄHREND DEM GANZEN EVENT ZU VERWÖHNEN.

Halbe Guggeli gibt's exklusiv am Samstag  
von 19 bis 21 Uhr neben dem VIP-Zelt.



## DONNERSTAG, 11. AUGUST

Am Donnerstag findet die offizielle Begrüssung und Vorstellung der einzelnen Teams im Grand Casino Baden statt.

Unmittelbar vor der Auslosung der einzelnen Spielpaarungen vom Freitag mittels Eiertütschen haben die Pressevertreter die Möglichkeit, ihre Fotos zu schiessen und den Spielern und Anwesenden Fragen zu stellen.

Im Anschluss folgt ein typisch Argentinisches Asado. Kulinarisch bleiben hierbei keine Wünsche offen. Ein Besuch im Spielbereich des Grand Casino Baden rundet den ersten Tag ab und stimmt gleichzeitig auf die bevorstehenden Spiele vom nächsten Tag ein.

### ÜBERSICHT

- 19:00 Eintreffen der Spieler und geladenen Gäste  
Apéro
- 20:00 Präsentation der einzelnen Teams und ihrer Partner  
Team-Fotos für die Presse  
Auslosung der ersten Spielpaarungen durch  
Eiertütschen
- 20:30 Argentinisches Asado
- 22:00 Besuch des Spielbereichs im Grand Casino Baden

### KINDERPROGRAMM POLLO CUP

- Ponyreiten
- Bernhardiner streicheln und «Wägeli fahren»
- Hüpfburg
- Streichelzoo
- Kinderschminken
- Malwettbewerb
- Ramseier-Wurf

## FREITAG, 12. AUGUST

Am Freitag finden ab dem Mittag die ersten Qualifikationsspiele statt. Zum Wohle der Gäste stehen im Public-Bereich bereits diverse Verpflegungsstände zur Verfügung. Guggeli- und Argentinische Spezialitäten gehören genau so zum kulinarischen Angebot wie die frisch zubereiteten Crêpes oder die holländischen Pommes.

Wer aber seinen Picknickkorb lieber selber mitbringen möchte, dem sei dies an allen drei Spieltagen erlaubt. Genügend Strohbällen und Festbänke warten entlang des Spielfeldes auf die Besucher.

### POLO MIT HERZ – FÜR KINDER MIT KREBS



Am Abend trifft man sich im VIP-Zelt zur grossen Charity Night «Polo mit Herz – für Kinder mit Krebs». Die Gelegenheit, bekannten Persönlichkeiten aus Show, Sport, Politik und Wirtschaft in einem lockeren Ambiente zu begegnen und gleichzeitig Gutes zu tun.

### ÜBERSICHT

- 11:00 Eröffnung des Turniergeländes
- 12:00 1. Spiel
- 13:30 2. Spiel
- 15:00 Patrouille Suisse – Kunstflugvorführung
- 16:00 3. Spiel

### POLO MIT HERZ – CHARITY NIGHT

- 18:00 Eröffnung des VIP-Zeltes  
Welcome-Drink auf der Terrasse
- 18:30 4. Spiel mit Live-Kommentar  
Gala-Dinner  
Show-Act: Maxim Essindi  
Charity-Versteigerung
- 22:00 Party bis tief in die Nacht



Maxim Essindi

# TEAMS



BENTLEY ZUG



Nr	Spieler	Hcp
1	Thomas Fedier	0
2	Sacha Fedier	0
3	Matias Carrique	4
4	Simon Pioltino	0
<b>Team-Hcp</b>		<b>+4</b>

Nr	Spieler	Hcp
1	Stefan Locher	0
2	Stefan Roth	1
3	Chris Kiesel	2
4	Carlos Sprüngli	1
<b>Team-Hcp</b>		<b>+4</b>

Nr	Spieler	Hcp
1	Sibylle Maeder	0
2	Philipp Müller	0
3	Jonathan O'Dea	1
4	Ivan Rubinich	3
<b>Team-Hcp</b>		<b>+4</b>

Nr	Spieler	Hcp
1	Gabriel Eckenstein	0
2	Juan Marena	2
3	Remi Dudler	1
4	Tutti	1
<b>Team-Hcp</b>		<b>+4</b>



Nr	Spieler	Hcp
1	Cedric Schweri	0
2	Tomi Astelarra	2
3	Florence Müller	0
4	Uwe Zimmermann	1
<b>Team-Hcp</b>		<b>+3</b>

Nr	Spieler	Hcp
1	Jochen Stargardt	0
2	Bernd Hotz	0
3	Michael Fass	0
4	George Buchanan	3
<b>Team-Hcp</b>		<b>+3</b>

Nr	Spieler	Hcp
1	Matteo Beffa	0
2	David Kalberer	0
3	Rodrigo Fucci	3
4	Philipp Zimmermann	0
<b>Team-Hcp</b>		<b>+3</b>

Nr	Spieler	Hcp
1	Markus Oggenfuss	0
2	Ann Meier	0
3	Marc Senf	0
4	Walter Cortez	3
<b>Team-Hcp</b>		<b>+3</b>

## SAMSTAG, 13. AUGUST

Bei den Spielen vom Samstag geht es bereits um Alles oder Nichts. Hierbei werden die Weichen gestellt, wer am Sonntag im grossen Finale ganz zuoberst auf dem Podest stehen wird. Frühaufsteher geniessen im VIP-Zelt bereits einen Brunch, ehe die Leckereien zum Lunch aufgetischt werden.

Um 15 Uhr präsentiert die Patrouille Suisse über dem Birrfeld ihre Kunstflugvorführung. Am Abend steht ab 19 Uhr die mit grosser Vorfreude erwartete «noche de las gallinas» auf dem Programm. Die Herren von Hoch8 & Sine Causa laden zu diesem Happening ins VIP-Zelt – der Eintritt ab 20 Jahren ist kostenlos.

Die Vikinger aus Luzern werden dann mit ihrer 13-köpfigen Band im Verlauf des Abends dafür sorgen, dass kein Bein ruhig stehen bleibt.

Und DJ Dantheman heizt im Anschluss den Partyfreudigen bis tief in die Nacht so richtig ein. Die Party mit dem vermeintlichen Open-End und dem Whirlpool-Openair gilt als legendär. Selber schuld, wer sich diese entgehen lässt.

### ÜBERSICHT

- 11:00 Eröffnung des Turniergeländes  
Brunch & Lunch im VIP-Zelt
- 12:00 1. Spiel  
Polo-Einführung & Demonstration
- 13:30 2. Spiel
- 15:00 Patrouille Suisse – Kunstflugvorführung
- 16:00 3. Spiel
- 17:30 4. Spiel

### NOCHE DE LAS GALLINAS

- 19:00 Eröffnung des VIP-Zeltes für die Party  
präsentiert von Hoch8 & Sine Causa  
Show-Act: Vikinger, DJ Dantheman



Vikinger

## SONNTAG, 14. AUGUST

Nach einer langen Nacht stehen am Finaltag die Entscheidungsspiele auf dem Programm. Auf die Frühaufsteher wartet ein reichhaltiger Brunch, auf die Spätaufsteher ein grosser Lunch im VIP-Zelt. Auch am Finaltag wird unser Speaker dem interessierten Besucher nochmals die wichtigsten Polo-Regeln und Schlagtechniken näher bringen. Für die musikalische Unterhaltung auf und neben dem Spielfeld sorgen Bläch&Blasbaug.

Bevor die beiden wichtigsten Spiele des Turnieres angepfiffen werden, präsentieren sich die extra herausgeputzten Rolls Royces und Bentleys den Zuschauern im Rahmen einer Oldtimer-Parade.

Ab 14:30 Uhr gilt dann aber die volle Konzentration den beiden letzten Spielen des Legacy Pollo Cups 2016.

Unmittelbar nach dem Finale findet die Siegerehrung statt. Die Wahrscheinlichkeit einer Champanger-Dusche dürfte gross sein. Insofern sei allen geraten, rechtzeitig einen Schritt zurück zu machen. Die Siegerehrung sollte man aber keinesfalls verpassen.

### ÜBERSICHT

- 10:00 Eröffnung des Turniergeländes  
Brunch & Lunch im VIP-Zelt  
Musikalische Unterhaltung mit Bläch&Blasbaug
- 11:00 Spiel um den 7. & 8. Platz  
Polo-Einführung & Demonstration
- 12:30 Spiel um den 5. & 6. Platz
- 14:00 Rolls Royce & Bentley Oldtimer-Parade
- 14:30 Spiel um den 3. & 4. Platz
- 16:00 Finale – Spiel um den 1. & 2. Platz

### SIEGEREHRUNG

Direkt im Anschluss an das Finale



Bläch&Blasbaug

# REGELN



## ALLGEMEIN

Beim Polo versuchen die Spieler, auf dem Rücken eines Pferdes sitzend, einen ca. 130g schweren und 8cm grossen Ball mit einem ca. 1.50m langen Schläger in das 7.3m breite, gegnerische Tor zu schlagen. Da das oberste Ziel der Schutz der Pferde ist, wurde dementsprechend auch das Regelwerk auf die Sicherheit der vierbeinigen Teammitglieder ausgelegt.

## TEAM

Eine Polomannschaft besteht aus vier Spielern. Auf dem Feld nimmt jeder Spieler immer wieder seine Position ein:

- Nr.1 wird als offensivster Spieler bezeichnet.
- Nr.2 zählt als Angreifer, spielt aber hinter der Nr.1.
- Nr.3 verteilt die Bälle nach vorne und sichert gleichzeitig hinten ab.
- Nr.4 ist primär dafür verantwortlich, das eigene Tor zu beschützen.

## HANDICAP

Jeder Spieler besitzt ein persönliches Handicap. Dieses wird von der Handicap-Kommission bestimmt und reicht von -2 (Anfänger) bis +10 (Profi). Das Teamhandicap errechnet sich aus der Summe aller Einzelhandicaps. Vor jedem Spiel erhält die Mannschaft mit dem niedrigeren Teamhandicap eine entsprechende Torvorgabe.

## SPIELDAUER

In der Schweiz werden pro Spiel in der Regel vier Chukkers (Spielabschnitte) à 7 ½ Minuten gespielt. Das letzte Chukker endet bereits nach 7 Minuten.

## WEGERECHT

Derjenige Spieler, welcher einem vorgängig geschlagenen Ball auf gerader Linie folgt oder als erster die vom rollenden Ball beschriebene Linie aufnimmt, hat das Wegerecht. Um diesen Spieler nicht zu behindern oder gar zu gefährden, darf kein anderer Spieler sein Wegerecht kreuzen.

## ABREITEN

Um den ballführenden Spieler am Schlag zu hindern, darf der Gegenspieler in ihn hineinreiten. Der Aufprallwinkel darf allerdings nur so groß sein, dass er höchstens einen kleinen Stoß verursacht. Je schneller das Pferd läuft, desto flacher muss der Winkel sein.

## SCHIEDSRICHTER

Ein Polospiel wird von 3 Schiedsrichtern geleitet. Zwei sind beritten und werden Umpires genannt, ein dritter steht als Referee oder Oberschiedsrichter ohne Pferd am Spielfeldrand.

Das vollständige und international gültige Regelwerk wird von der Hurlingham Polo Association zur Verfügung gestellt.





# BARRY LIVE

## BERNHARDINER ERLEBEN



Bernhardiner erleben für Kinder und Erwachsene  
Samstag/Sonntag, 13./14. August 2016  
Während des Poloturniers sind die Bernhardiner da!

### UNSERE ATTRAKTIONEN

- +** Malwettbewerb
- +** Bernhardiner streicheln
- +** Fotos mit Barry
- +** Bernhardiner «Wägeli fahren» \*
- +** Wettbewerb für Erwachsene

\* solange die Hunde mögen



[www.barry-familyfriends.ch](http://www.barry-familyfriends.ch)

BARRY FAMILY & FRIENDS

Huebwiesenstrasse 9a | CH-8954 Geroldswil | Tel. +41 44 741 86 45 | [hund@barry-familyfriends.ch](mailto:hund@barry-familyfriends.ch)

## BEGRIFFE

### HOOK

Der ballführende Spieler wird durch «haken» legal am Schlag gehindert. Ein Hook ist nur bis auf die Höhe des Pferderückens erlaubt. Der Ball muss sich zudem zwischen zwei gegnerischen Spielern befinden.

### PUSH

Mittels des eigenen Körpers (ohne Einsatz der Ellenbogen) oder dem des Pferdes darf ein Spieler von der Linie abgedrängt werden.

### TAPPING

Der Ball wird nur mit kurzen Schlägen gespielt.

### CHECKING

Der Reiter reduziert absichtlich und plötzlich die Reitgeschwindigkeit.

### TREAT IN

In den Pausen zwischen den Chukkern treten die Zuschauer die Löcher im Polofeld ein.





Hauslieferungen •  
Gastronomieservice • Festservice

Umfangreiches Sortiment &  
Onlineshop

Events aller Art  
inkl. Bedarfsberatung

Meier Getränke AG • Aegertenstrasse 11B • 5200 Brugg  
T 056 441 61 71  
[www.meiergetraenke.ch](http://www.meiergetraenke.ch)

## SCHLAGTECHNIKEN

### HALF SWING

Halb ausgeführter Schlag

### FULL SWING

Voll ausgeführter Schlag

### OFF-SIDE

Schlag auf der rechten Seite

### NEAR-SIDE

Schlag auf der linken Seite

### FOREHAND

Schlag in die Reiterrichtung

### BACKHAND

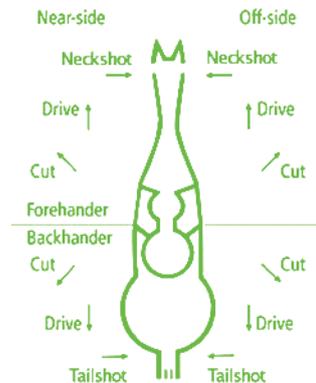
Schlag gegen die Reiterrichtung

### NECKSHOT

Schlag unter dem Hals

### TAILSHOT

Schlag hinter dem Pferd





## Gleiches Recht für alle.

Mit unseren Fressständen sorgen Sie für eine individuelle und ungestörte Fütterung, selbst bei rangniederen Tieren.



Burgmattweg 2 - 5026 Densbüren - Tel. 062 867 90 00 - [www.bm-agrotech.ch](http://www.bm-agrotech.ch) - [info@bm-agrotech.ch](mailto:info@bm-agrotech.ch)



## Gepflegt – immer und überall.

Conducta ist die richtige Adresse für hygienische Toiletten- und Duschräume:

- Komfortabel, frisch und umweltfreundlich
- Standardtypen sowie Sonderausführungen

Conducta AG, Stegackerstrasse 6, CH-8409 Winterthur  
Telefon 052 234 51 51, [info@conducta.ch](mailto:info@conducta.ch)

Mit Modernlight sitzt Ihr Event  
immer fest im Sattel.



**modernlight**

Stolzer Eventpartner des Legacy Pollo Cup | [www.modernlight.ch](http://www.modernlight.ch) | +41 31 980 20 30

## LEGACY POLO CLUB

Im 2012 gründeten 4 Polobegeisterte den Legacy Polo Club, welcher im Aargauer Birrfeld zuhause ist. Direkt neben dem Flugplatz Birrfeld befindet sich auch das ca. 11 Hektaren grosse Trainingsfeld, welches Spiele auf Feldern in Originalgrösse zulässt. Der Club nimmt laufend neue Mitglieder auf und den Stallungen der Familie Bracher sind während der Saison über 80 Pferde untergebracht.

Die Spielsaison beginnt jeweils am 1. April und endet mit den letzten warmen Herbststrahlen Ende September. 15 Tierpfleger sorgen täglich dafür, dass die Pferde der Mitglieder und der Poloschule in Schuss bleiben und bestens vorbereitet sind, wenn Mitglieder zu den externen Turnieren fahren.

Der Legacy Pollo Cup gilt nebst den diversen clubinternen Turnieren als das grosse Highlight der Turniersaison. Für Interessierte organisiert der Legacy Polo Club immer wieder Schnupperkurse. Weitere Informationen sind online oder per Email in Erfahrung zu bringen.

Der Legacy Polo Club und seine Mitglieder sehen sich als sportliche Bereicherung für die ganze Region und freuen sich über alle Besucher und Interessierte bei den Trainings oder Turnieren.

**LEGACY POLO CLUB**

**TROTTE 6**

**5243 MÜLLIGEN**

**[WWW.LEGACYPOLOCLUB.CH](http://WWW.LEGACYPOLOCLUB.CH)**

**[OFFICE@LEGACYPOLOCLUB.CH](mailto:OFFICE@LEGACYPOLOCLUB.CH)**



Gasthof zum  
**SCHÜTZEN**

- Ein Treffpunkt für Feste, Feiern und Bankette
- Partyservice, Catering
- Gartenterrasse
- Hotelzimmer
- Grosser Parkplatz
- Sieben Tage in der Woche offen



Familie Schneider, Schachenallee 39, CH-5000 Aarau  
Tel. 062 823 01 24, info@gasthofschuetzen.ch  
www.gasthofschuetzen.ch



**SNOWPOLO**  
WORLD CUP

*St. Moritz*

**27-28-29 JANUARY 2017**  
on the frozen lake of St. Moritz

*Cartier*



#snowpolo 🌐 snowpolo-stmoritz.com 📘 snowpolostmoritz

## MIETEN SIE DIE **MOBILE** **FOTOBOX** FÜR IHREN EVENT

Das **weltweit einzige**  
Post-Versand-System mit Studioqualität  
und automatischer Inbetriebnahme

ab  
**399.-**  
pro Tag



## RÜCKBLICK 2015



# BlackStone®

Beschriftungen & Werbetechnik GmbH

## Beschriftungen

Fahrzeuge (LKW, Anhänger, Baumaschinen, Boot)  
Schaufenster • Fassaden • Konturenchnitt-Folien  
Glas-/ Fensterdekor

## XXL Digitaldruck

Folien • PCV Blächen • Netzblächen  
Poster • Plakate • Stoff • Fototapeten  
Backlitfolien • Glasdekorfolien u.v.m.

## Schilder

Werbeschilder (Alu, PVC, Plexiglas)  
Bautafeln • Objektbeschilderung  
Steckschilder • Stehlen u.v.m.

## Präsentationslösungen

Display • Plakatrahmen • Beachflugs  
Rollup's • Popup's • Messe - Theken  
Prospektständer • Kundenstopper

## Teppichdruck

Schmutzfangmatten / Logo-Teppiche, Messe-  
Teppiche nach Mass!

## Textile Werbung

Textildruck • Stickerei • T-Shirts • Sweatshirts  
Berufsbekleidung

## Montage - Service

Wir montieren und beschriften Ihre  
Werbung vor Ort!

## Grafik - Service

Wir übernehmen für Sie die komplette  
Abwicklung Ihrer Werbung. Von der  
Idee und erstellen der Grafik bis zum  
Druck und Montage.



# Hotelcard – das Halbtax für Hotels

Übernachten Sie ein Jahr lang in über  
550 Hotels zum 1/2 Preis



- Die Hotels sind im Schnitt an 75% der Tage zum 1/2 Preis verfügbar.
- Die Hotelcard amortisiert sich bei der ersten oder zweiten Übernachtung.
- Bestpreis-Garantie in sämtlichen Hotels.
- Um ein Doppelzimmer zu buchen, genügt eine Hotelcard.
- Die Hotelcard ist beliebig oft einsetzbar.
- Kein Konsumationszwang im Hotel.

Schweiz Tourismus Mitglied

**Hotelcard**  
für 1 Jahr

**CHF 95.-**

nur CHF 79.-

📍 [www.hotelcard.ch/poloclub](http://www.hotelcard.ch/poloclub)

☎ 0848 711 717 (Rabattcode *poloclub* angeben)

**HOTELCARD®**  
1/2 PRICE HOTELS

**BlackStone®**

**blackstone.ch**

Luzernerstrasse 88 A - 6014 Luzern • 041 210 83 83 • [info@blackstone.ch](mailto:info@blackstone.ch)

Mehr als  
7000 Artikel für Dich  
und Dein Pferd!



15 CHF  
GUTSCHEIN\*

GUTSCHEIN-CODE:  
Turnier2016

reitsport.ch Boutique

Chasseralstr. 1  
4900 Langenthal

Montag – Freitag

jeweils von 8 – 12 Uhr & von 13 – 18 Uhr  
oder nach telefonischer Vereinbarung

Samstag

jeweils am letzten Samstag  
im Monat von 9 – 18 Uhr

Es hat Fragen oder Anregungen?

☎ 0800 454 656

✉ [info@reitsport.ch](mailto:info@reitsport.ch)

Der Online-Shop für Gewinner

reitsport.ch 

## PARTNER

AIR AMBULANCE  
APPENZELER BIER  
BAD SCHINZNACH  
B&M  
BENTLEY ZUG  
BLACK STONE  
CALIVERO  
CLA CORAY  
CORTEZ POLO  
COSMOPOLO  
DIMASTER SOFTWARE  
DUTCHI  
EL TONY  
EPOS  
ESTRELA DESIGN  
FRANCIS ET SON AMI  
FLUGPLATZ BIRRFELD  
GASTHOF ZUM SCHÜTZEN  
GAUCHO  
GETRÄNKE MEIER  
GRAND CASINO BADEN  
GUTSEHEN

HOLCIM  
HOTELCARD  
LANDHOTEL LINDE FISLISBACH  
L&W  
MOBITOIL  
MODERNLIGHT  
MULTIONE  
NESPRESSO  
ORGATENT  
OVOMALTINE  
RAMSEIER  
RAHN + BODMER  
PFERDEKLINIK NIEDERLENZ  
PHOSPHAT  
POLOWERK  
RIEGGER  
ROLLING BISTRO  
ROSSIS GÜGGELI  
VEBEGO  
VIKINGER  
WHIRLPOOL  
ZOO HASEL





# noche

DE LAS

# gallinas

SA **13.8.16**

*Die Legacy Pollo Cup-Party  
im Birrfeld (AG)*

**MEET FRIENDS, DRINK & DANCE**

**EINTRITT FREI, AB 20 JAHREN, 18-04 UHR**

**DJ DANTHEMAN & FRIENDS | LIVE-BAND «VIKINGER»**

**5-LIBER-SHUTTLE-BUS**

**[WWW.POLLOCUP.CH](http://WWW.POLLOCUP.CH)**

**SUPPORTED BY HOCH8 | SINE CAUSA**



*the*  
**WARM  
UP**

**AB 14 UHR  
BEIM BIER-  
WAGEN MIT  
DEN HOCH8-  
UND SINE  
CAUSA-JUNGS**